



# INSTRUCCIONES

J04977

2011-05-26



## KIT DE MÚSICA E INTERCOMUNICADOR DE BOOM! AUDIO

### GENERALIDADES

#### Kit número

77108-09A

#### Modelos

Para obtener información de la adaptación a los diferentes modelos, vea el catálogo de venta al detalle de P&A (piezas y accesorios) o la sección Piezas y accesorios en [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (inglés solamente).

#### Piezas adicionales requeridas

Una actualización del software del sistema de intercomunicador (H-D 76441-06DT) realizada por un concesionario Harley-Davidson.

Arnés superpuesto non-Ultra (H-D 70169-06)

#### NOTA

*Para que el conector de los auriculares del motociclista tenga una apariencia más integrada, la consola puede reemplazarse por una consola y/o una cápsula de consola Ultra Classic Electra Glide. Vea el Manual de piezas de los modelos FLHTCU para obtener información acerca de las piezas correspondientes, y vea el Manual de servicio para ver las instrucciones de instalación.*

#### ⚠ ADVERTENCIA

**La seguridad del motociclista y del pasajero dependen de la instalación correcta de este kit. Use los procedimientos correspondientes en el Manual de servicio. Si el procedimiento no está dentro de sus capacidades o no tiene las herramientas correctas, pida a un concesionario Harley-Davidson que realice la instalación. La instalación incorrecta de este kit podría causar la muerte o lesiones graves. (00333b)**

#### NOTA

*Esta hoja de instrucciones se refiere a la información del Manual de servicio. Para esta instalación se necesita un Manual de servicio para este año/modelo de motocicleta y está disponible en un concesionario Harley-Davidson.*

#### Contenido del kit

Vea Figura 7 y Tabla 2.

### EXTRACCIÓN

1. Vea el Manual de servicio y extraiga lo siguiente:
  - a. Fusible principal.
  - b. Fuselaje exterior.
  - c. Asiento.
  - d. Tanque de combustible y consola.
  - e. Tapa del fuselaje interior.
  - f. Cubierta del canal de cables.
  - g. Control del lado izquierdo.
  - h. Alforja en el lado izquierdo.

### INSTALACIÓN

#### Instale la caja de interruptores en el arnés de los auriculares del pasajero

1. Vea Figura 1. Instale la caja de interruptores PTT (presionar para hablar) (2) en la caja del enchufe de los auriculares del pasajero (3), que se incluye como parte del arnés de cables de los auriculares del pasajero (vea Figura 7, artículo 10).
2. Coloque la caja de interruptores para que la perilla esté ubicada cerca de la tapa abatible en el conector de los auriculares del pasajero.
3. Coloque los tornillos autorroscantes (1) en la caja de interruptores, pero no los apriete al máximo todavía. Es posible que sea necesario modificar la ubicación, según el modelo de motocicleta, los asientos y los accesorios instalados en el vehículo.

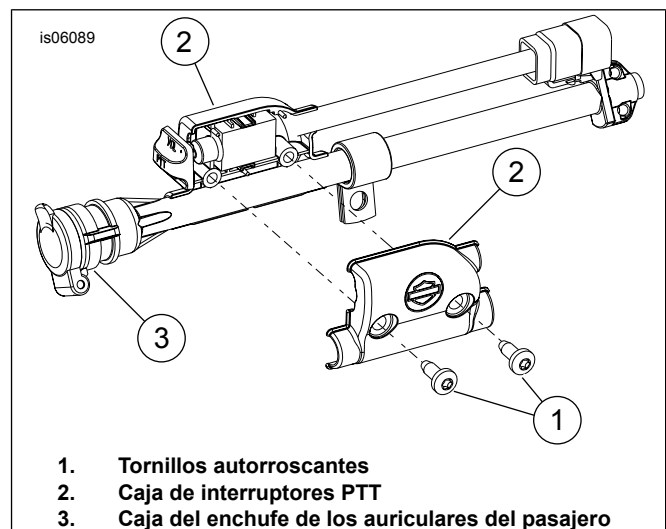


Figura 1. Instalación de la caja de interruptores PTT (presionar para hablar)



## Instale el control del lado izquierdo (Audio/PTT) y el interruptor selector de los altavoces

1. Vea el Manual de servicio para instalar el control del lado izquierdo (Audio/PTT), el interruptor selector de los altavoces y el cable adaptador (según sea necesario).

### NOTA

Vuelva a utilizar el interruptor del embrague original si el vehículo está equipado con una bomba del embrague hidráulico.

## Coloque el arnés superpuesto

1. Instale el arnés superpuesto non-Ultra (comprado por separado), siguiendo las instrucciones incluidas con la radio satelital XM o con el kit de comunicación de moto a moto.
2. Vea Figura 7. Extraiga el resorte y el conducto del arnés de cables de los auriculares del pasajero (10).
3. Vea el Manual de servicio para obtener instrucciones acerca de cómo fijar el arnés superpuesto dentro del fuselaje.
4. Haga pasar el arnés de cables de los auriculares del pasajero a través del fuselaje interior y de la abrazadera "P" de la estructura izquierda. Vuelva a colocar el sujetador de la abrazadera "P".
5. Conecte el conector de 8 vías del arnés de cables de los auriculares del pasajero (10) al conector de acoplamiento del arnés superpuesto Non-Ultra (instalado en el paso 1) identificado con la leyenda "PASSENGER HEADSET" (auriculares del pasajero).
6. Conecte el conector de 6 vías del arnés de puente PTT/VOL (22) al conector de acoplamiento del arnés superpuesto Non-Ultra identificado con la leyenda "RIGHT REAR SPEAKER CONTROL" (control de altavoz trasero derecho). Conecte el otro extremo del arnés de puente al conector situado en el subconjunto del interruptor (1).
7. Vea Figura 1. Coloque el conector de 6 vías [41], el conector de la caja de interruptores de presionar para hablar (2) y la caja del enchufe de los auriculares del pasajero (3) [76] a lo largo del lado izquierdo, hacia la cubierta del soporte del guardabarros trasero.
8. Doble el arnés sobre sí mismo, de modo que la tapa de la caja del enchufe de los auriculares (3) quede mirando hacia la parte delantera del vehículo.

## Fije el conector de los auriculares y la caja de interruptores

1. **Modelos FLHX, FLTR, FLHT/C 2006 a 2008:** Para motocicletas SIN los elementos de sujeción de acoplamiento, vea Figura 7. Use el sujetador de la cubierta del soporte del guardabarros, para instalar la abrazadera "P" más pequeña (15) del kit. Para vehículos CON los elementos de sujeción de acoplamiento, use el sujetador del punto delantero de acoplamiento. Coloque la abrazadera "P" más pequeña (15) entre la superficie exterior del punto de acoplamiento y la arandela. **Modelos FLHX, FLTR, FLHT/C de 2009 y posteriores:** Para motocicletas SIN los elementos de sujeción de acoplamiento, vea Figura 2. Use el agujero con rosca situado en la estructura, utilizando el tornillo (4), la arandela (3), el espaciador (2) y la abrazadera "P" más pequeña (5) del kit. Para motocicletas CON los elementos de sujeción de acoplamiento, use el punto de acoplamiento mostrado en Figura 3. Coloque la abrazadera "P" más pequeña del kit en el extremo exterior del punto de acoplamiento, usando el tornillo y la arandela del punto de acoplamiento. **Modelos Trike de 2009 y posteriores sin Tour-Pak (FLHXXX):** Vea Figura 4. El conjunto de auriculares/interruptor (1) se fija a la estructura en el sitio que se muestra en la figura, usando el tornillo 1/2-13 (3) y la abrazadera "P" más grande (2) del kit.
2. **Para TODOS los modelos:** Una vez establecida la posición del interruptor PTT/VOL, apriete firmemente los tornillos autorroscantes que se habían instalado en la caja de interruptores.

### NOTA

En los modelos de 2011 y posteriores será necesario reemplazar el conector del subconjunto del interruptor ( Figura 7, artículo 1) con la caja y los terminales (artículos 23 y 24) que vienen con el presente kit. Vea el Manual de servicio para instrucciones de instalación.

Tabla 1. Cápsula del interruptor PTT

Color del cable	Cavidad	Color del cable	Cavidad
Rosa/blanco (PK/W)	1	Naranja/negro (O/BK)	4
Gris/blanco (GY/W)	2	TAPÓN	5
Violeta/negro (V/BK)	3	TAPÓN	6

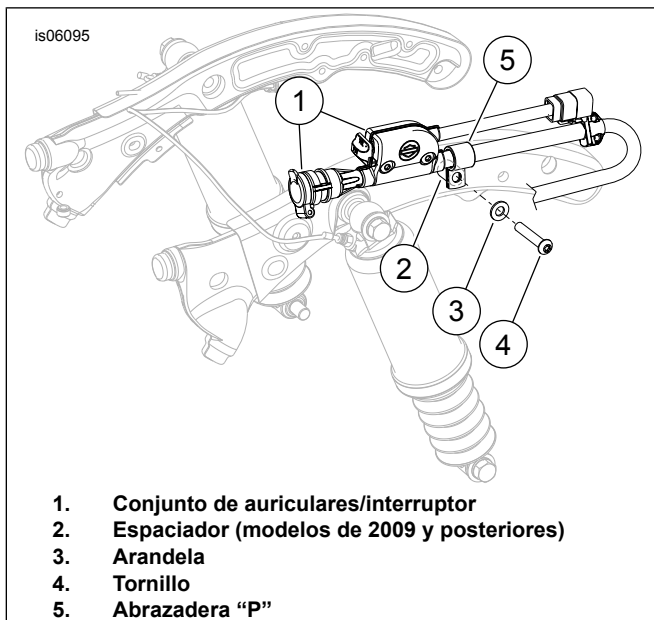


Figura 2. Instalación sin puntos de acoplamiento

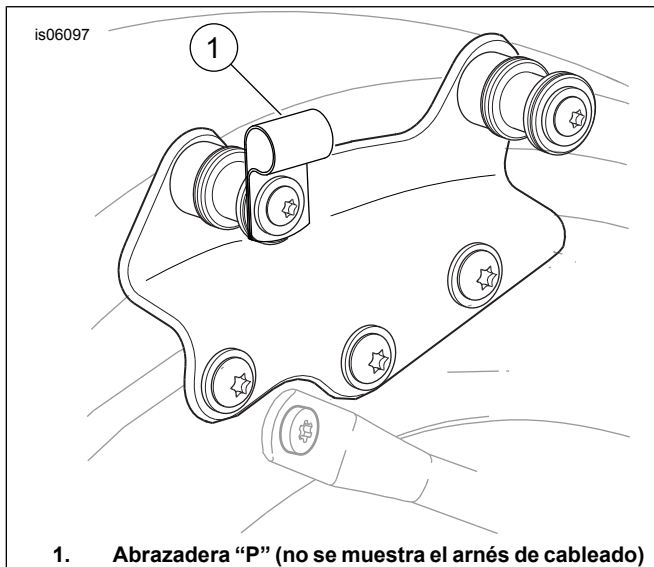


Figura 3. Instalación con puntos de acoplamiento

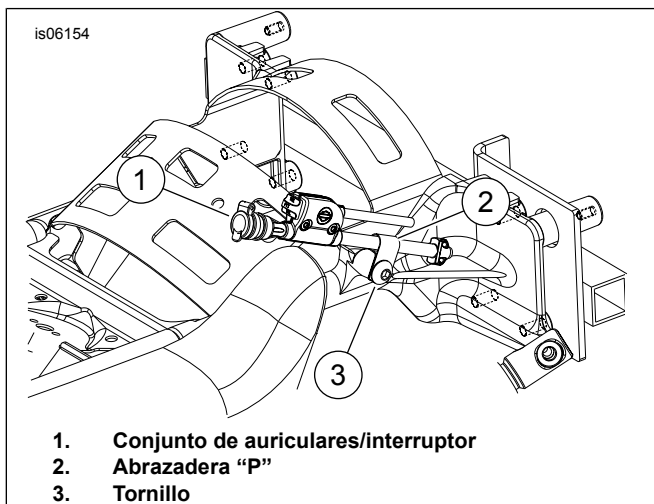


Figura 4. Instalación en modelos Trike sin Tour-Pak

## Instale el conector de los auriculares del motociclista

1. Vea Figura 5. Conecte el arnés de los auriculares del motociclista en el conector de 12 vías del arnés superpuesto Non-Ultra.
2. Haga pasar el arnés a lo largo del lado izquierdo del tubo de la estructura, aproximadamente 15,2 cm (6.0 in) más allá del sujetador inferior del soporte de la consola.
3. Instale el tanque de combustible, de acuerdo con las instrucciones en el Manual de servicio.

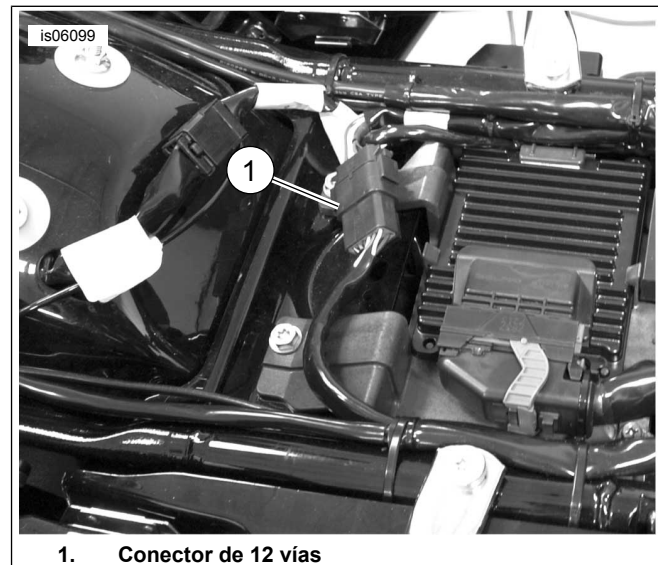
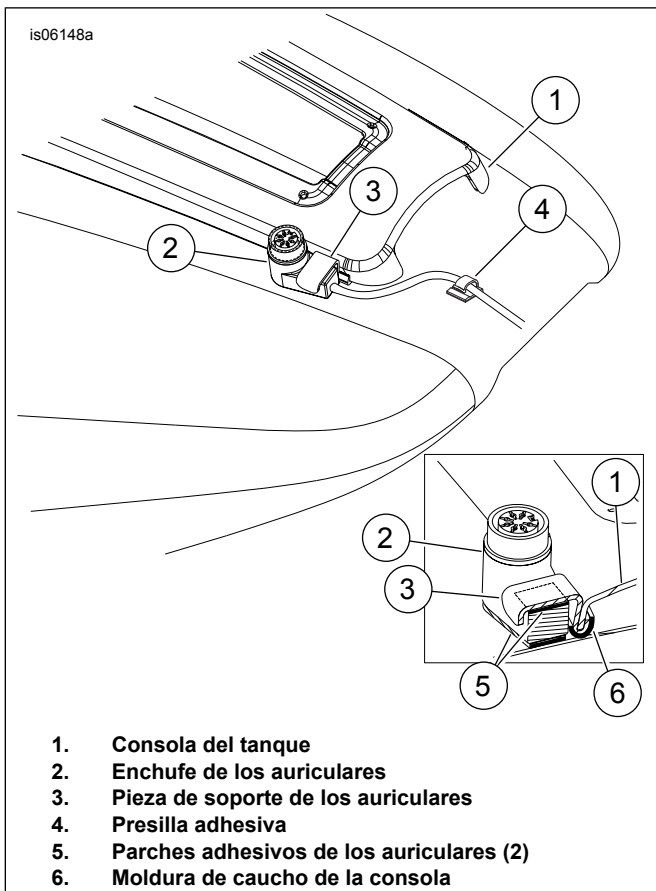


Figura 5. Conector de 12 vías del arnés superpuesto



**Figura 6. Montaje del enchufe de los auriculares del motociclista**

4. Vea Figura 6. Limpie el área de montaje de la presilla con una mezcla de 50 a 70% de alcohol isopropílico y 50 a 30% de agua destilada. Permita que seque completamente. La presilla adhesiva se fija en la parte inferior del tanque de combustible, de forma que quede tapada por el asiento.
  - a. Instale la presilla adhesiva (4) en el arnés de cables. No quite el forro adhesivo todavía.

- b. Instale el extremo angosto de la pieza de soporte de los auriculares (3) entre la moldura de la consola y la consola, en la esquina inferior izquierda de esta, como se muestra en Figura 6.
- c. Recorte el parche adhesivo (5) para adecuarlo a la forma de la parte trasera del enchufe de los auriculares (2), quite uno de los lados del forro y colóquelo en la parte trasera del enchufe de conexión, para evitar rasguñar el tanque. Recorte el parche adhesivo para que tenga la forma de un rectángulo de 12 x 6 mm ( x in). Quite uno de los lados del forro y colóquelo en la parte inferior de la pieza de soporte, como se muestra en la figura.
- d. Coloque el conector de los auriculares mirando hacia arriba y utilice el extremo más ancho de la pieza de soporte para fijar la parte plana del conector de los auriculares, como se muestra en la figura.
- e. Quite el forro de la parte inferior de los parches adhesivos, para fijar la pieza de soporte al conector, y el conector al tanque de combustible.
- f. Coloque la presilla adhesiva (4) como se muestra en la figura. Quite el forro adhesivo de la presilla, y colóquela sobre el tanque de combustible, donde quede tapada por el asiento.

**NOTA**

*Permita COMO MÍNIMO 24 horas después de colocar la presilla antes de exponer el área al lavado vigoroso, rocío fuerte de agua o clima extremo.*

5. Vea Figura 7. Instale el conjunto de la tapa contra la intemperie (7) en el conector de los auriculares del motociclista, colocando el anillo de retención dentro de la tapa abatible.
6. Asegure todo el cableado usando correas de cables según sea necesario. Revise la motocicleta para asegurarse de que el arnés de cables no interfiera con la dirección, el recorrido de la suspensión o cualquier otra pieza móvil del vehículo.
7. Vea el Manual de servicio para instalar todos los componentes extraídos en **EXTRACCIÓN**, paso 1.

## PIEZAS DE SERVICIO

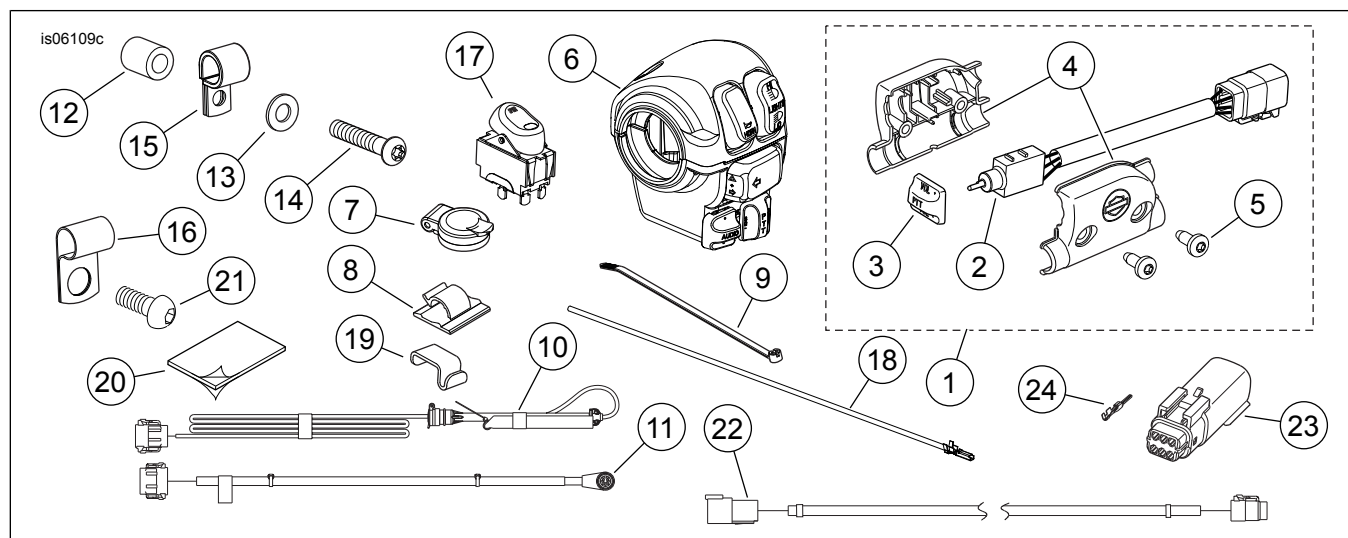


Figura 7. Piezas de servicio, kit de música e intercomunicador

Tabla 2. Piezas de servicio

Artículo	Descripción (cantidad)	Número de pieza
1	Subconjunto de caja e interruptor (incluye los artículos 2 a 5)	77133-09
2	• Conjunto del interruptor (incluye el artículo 3)	No se vende por separado
3	• Perilla, PTT VOL-/VOL+	71814-98
4	• Caja de interruptores	No se vende por separado
5	• Tornillo, TORX® cabeza troncocónica, № 10 x 13 mm (1/2 in) (2)	3152
6	Control del lado izquierdo, PTT/Audio	No se vende por separado
7	Conjunto de la tapa contra la intemperie	76266-98
8	Presilla, nylon, autoadhesiva	No se vende por separado
9	Correa de cables (10)	10006
10	Arnés de cables de los auriculares del pasajero	No se vende por separado
11	Arnés de los auriculares del motociclista, 7 patillas	77114-09
12	Espaciador	No se vende por separado
13	Arandela plana (cromada)	94066-90T
14	Tornillo, TORX con cabeza de botón, 5/16-18	No se vende por separado
15	Abrazadera "P" acolchada (pequeña)	9990W
16	Abrazadera "P" acolchada (grande)	10036
17	Interruptor selector de los altavoces	77092-98
18	Adaptador de cables	No se vende por separado
19	Pieza de soporte de los auriculares del motociclista	No se vende por separado
20	Parche adhesivo, 38 x 25 mm ( x in)	No se vende por separado
21	Tornillo, 1/2-13 x 19 mm (0.75 in) de largo	868A
22	Arnés de puente PTT/VOL	77120-09
23	Conector macho, seis vías (negro)	72188-07BK
24	Terminal macho, № 16-20 AWG	72169-07

## FUNCIONES DE LA RADIO ADVANCED AUDIO

### Funciones de volumen/altavoces

El interruptor de tres posiciones del altavoz viene:

- Estándar en los modelos FLHTCU, FLHTCUTG y FLHTK.
- Incluido en los kits 77107-09 y 77108-09A.

#### Aspectos fundamentales que se deben recordar:

- El interruptor del altavoz permite determinar si la música y las comunicaciones de moto a moto se oirán a través de los altavoces o de los auriculares.
- Las comunicaciones entre el motociclista y el pasajero ("intercomunicador") SIEMPRE se oyen a través de los auriculares, independientemente de cuál sea la posición del interruptor.

En la posición **inferior** (la más cercana al motociclista), el audio y las comunicaciones de moto a moto se oyen a través de los altavoces del vehículo. El sonido del intercomunicador se transmite a través de los auriculares del motociclista y del pasajero.

En la posición **media**, el audio se oye a través de los altavoces del vehículo. Las comunicaciones de moto a moto y del intercomunicador se transmiten a través de los auriculares del motociclista y del pasajero.

En la posición **superior** (la más alejada del motociclista), el audio, las comunicaciones de moto a moto y el intercomunicador se transmiten a través de los auriculares del motociclista y del pasajero.

## Ajuste del volumen

### Aspectos fundamentales que se deben recordar:

- El volumen de los altavoces, del auricular delantero y del auricular trasero se ajusta de forma independiente.
- El volumen de la música, del intercomunicador y de las comunicaciones de moto a moto (CB) también se ajusta de forma independiente.
- El ajuste incorrecto de estos volúmenes es probablemente el segundo aspecto más confuso/frustrante que el cliente puede llegar a encontrar (después de la función de activación de la voz, que se trata en la próxima sección).

Los volúmenes del audio, de las comunicaciones moto a moto y del intercomunicador son independientes entre sí, y todos se ajustan utilizando el interruptor AUDIO +/- situado en el control del lado izquierdo del motociclista o el interruptor PTT/VOL+/VOL- del pasajero.

El volumen de **audio (música) de los ALTAVOCES SOLO** puede ser ajustado por el MOTOCICLISTA cuando se esté escuchando música a través de ellos, presionando hacia arriba o hacia abajo el botón AUDIO situado en el control del lado izquierdo.

- Obsérvese que el ícono "Speaker" aparece en la pantalla.

El volumen de **audio (música) de los AURICULARES**, cuando se esté escuchando música, puede ser ajustado por el motociclista O por el pasajero de forma independiente, presionando hacia arriba o hacia abajo el botón AUDIO situado en el control del lado izquierdo o el interruptor PTT del pasajero.

- Obsérvese que, en el modo de los auriculares, aparecen los valores "F" (delantero/motociclista) y "R" (trasero/pasajero) en la pantalla.

El volumen del **intercomunicador** solo se puede ajustar presionando el botón INT en el panel de la radio. Solo se lo puede ajustar en el modo INT.

- El motociclista O el pasajero pueden ajustar el volumen de forma independiente.
- Obsérvese que aparecen los valores de volumen "F" (delantero/motociclista) y "R" (trasero/pasajero) en la pantalla.
- Vuelva a presionar el botón INT para volver al funcionamiento normal de música.

El volumen de la **comunicación de moto a moto** solo se puede ajustar presionando el botón COM en el panel de la radio. Solo se lo puede ajustar en el modo COM.

- El motociclista O el pasajero pueden ajustar el volumen de forma independiente.
- Obsérvese que aparecen los valores de volumen "F" (delantero/motociclista) y "R" (trasero/pasajero) en la pantalla.

- Vuelva a presionar el botón COM para volver al funcionamiento normal de música.
- El motociclista o el pasajero pueden presionar el botón PTT para comunicarse con otras motocicletas o vehículos equipados con un sistema de CB.

## Activación de voz del intercomunicador

### NOTA

*Esta función presenta pocos problemas de funcionamiento cuando está bien configurada, pero puede constituir la mayor fuente de confusión y frustración para los usuarios poco experimentados.*

La función VOX (Voice Operated eXchange, también conocida como "activación de voz") se utiliza para abrir y cerrar el micrófono cuando el motociclista y el pasajero utilizan el intercomunicador para hablar entre sí mientras pasean en la motocicleta. Cuando el micrófono está "abierto", la música que se está pasando se silencia levemente y se convierte en "música de fondo" durante la conversación. Cuando el micrófono se cierra, el volumen de la música vuelve a su valor anterior.

La sensibilidad de la función VOX se puede ajustar presionando el botón INT en el panel de la radio, y utilizando el interruptor MODE SEL UP/DN (selección del modo arriba/abajo) situado en el control del lado derecho.

- Si la sensibilidad se **baja**, el motociclista y el pasajero deberán hablar más alto para comenzar una conversación.
- Si la sensibilidad se **sube**, el micrófono se abrirá con mayor facilidad, sin que sea necesario que la voz sea tan fuerte.
- Cuando se modifican las condiciones del camino, por ejemplo, si se pasa de una carretera a una calle urbana, o si se modifica el viento, es probable que se deba ajustar la VOX, dado que el ruido de fondo se suma al volumen de la voz para "traspasar" el límite de sensibilidad de esta función y abrir el micrófono.

### NOTA

*La música se silencia (ya sea en los altavoces o en los auriculares), cada vez que se abre la función VOX para utilizar el intercomunicador. Cuando el volumen de la música se entrecorta sin explicación, esto con frecuencia se debe a que la sensibilidad de la VOX está configurada con un valor demasiado elevado para las condiciones del momento, lo que hace que el micrófono se abra y "silencie" la música de forma intermitente.*